

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 12C/146/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6115206192
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 07. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniel Ivanko
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6115206192.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica, v konaní pred sudcom JUDr. Danielom Ivankom v právnej veci navrhovateľa CETELEM SLOVENSKO a.s., so sídlom Panenská 7, 812 36 Bratislava 1, IČO: 35 787 783, zastúpeného Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s. r. o. so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47 234 547, proti odporcovi S. K., nar. XX. XX. XXXX, bytom W. XXXX/XX, XXX XX J. J., štátnemu občanovi D. republiky, o zaplatenie XXX,XX eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi XXX,XX eura spolu s úrokom z omeškania vo výške X,XX % ročne zo sumy XXX,XX eura od XX. XX. XXXX do XX. XX. XXXX, zo sumy XXX,XX eura od XX. XX. XXXX do XX. XX. XXXX, zo sumy XXX,XX eura od XX. XX. XXXX do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške X,XX eura za zaplatený súdny poplatok a vo výške XX,XX eura za zastúpenie advokátom, zástupcovi navrhovateľa a to všetko v lehote do XX dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa XX. XX. XXXX domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy XXX,XX eura, ktorý odôvodnil tým, že dňa XX. XX. XXXX uzatvoril ako veriteľ na jednej strane s odporcom ako dlžníkom na strane druhej Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. XXX/XXXX Z.z. M. úverovej zmluvy bol záväzok navrhovateľa poskytnúť odporcovi viazaný spotrebiteľský úver vo výške XXX,XX eura na financovanie kúpy spotrebného tovaru a súčasne záväzok odporcu vrátiť poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami formou 24 mesačných splátok vo výške XX,XX eura. Odporca svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil, ku dňu podania návrhu uhradil navrhovateľovi len časť dlžnej sumy a to sumu vo výške XXX,XX eura. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany odporcu navrhovateľ vyhlásil dňa XX. XX. XXXX mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh odporcu splatným v celom rozsahu. Na základe uvedeného má odporca voči navrhovateľovi neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške XXX,XX eura (XXX,XX eura z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny). Navrhovateľ si tiež uplatnil úroky z dlžnej úverovej istiny a úroky z omeškania. Na základe uvedeného sa navrhovateľ podaným návrhom domáhal zaviazania odporcu zaplatiť mu XXX,XX eura spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške XX,XX % ročne zo sumy XXX,XX eura od XX. XX. XXXX do XX. XX. XXXX, zo sumy XXX,XX eura od XX. XX. XXXX do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške X,XX % ročne zo sumy XXX,XX eura od XX. XX. XXXX do XX. XX. XXXX, zo sumy XXX,XX eura od XX. XX. XXXX do XX. XX. XXXX, to sumy XXX,XX eura od XX. XX. XXXX do zaplatenia a nahradiť trovy konania.

Návrh spolu s prílohami bol doručený do vlastných rúk odporcu dňa XX. XX. XXXX, odporca sa k podanému návrhu nevyjadril.

Podľa § 115a ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „OSP“), pojednávanie nie je potrebné nariadovať ani v drobných sporoch.

Podľa § 200ea ods. 1 OSP, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa § 156 ods. 3 OSP, vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy, t.j. do 09. 06. 2013 (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 písm. h) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

Podľa § 497 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 369 ods. 3 Obchodného zákonníka, ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „nariadenie“), výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 142 ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „OSP“), ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Nakoľko predmetom konania je zaplataenie sumy 255,13 eura, ide podľa § 200ea OSP o drobný spor. Súd podľa § 115a ods. 2 a § 156 ods. 3 OSP rozhodol vo veci bez nariadenia ústneho pojednávania. Miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku bolo oznámené súdom na úradnej tabuli súdu od 03. 07. 2015 do 14. 07. 2015.

Z listín predložených navrhovateľom súd zistil, že navrhovateľ uzatvoril s odporcom dňa 08. 03. 2013 zmluvu o spotrebiteľskom úvere a zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb (ďalej len „zmluva o spotrebiteľskom úvere“), ktorú súd právne posúdil ako zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zákona o spotrebiteľských úveroch v spojení s Obchodným a Občianskym zákonníkom, na základe ktorej boli odporcovi, fyzickej osobe nepodnikateľovi poskytnuté peňažné prostriedky vo forme úveru na nákup spotrebného tovaru navrhovateľom, ktorý poskytuje úvery v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti. V zmluve bola uvedená cena tovaru alebo služby 327,99 eura, výška úveru 327,99 eura, výška mesačnej splátky 19,89 eura, počet mesačných splátok 24, splatnosť mesačnej splátky 15. deň v mesiaci, konečná splatnosť úveru 15. 03. 2015, výška úrokovej sadzby 39 %, RPMN 46,77 %. priemerná RPMN 47,29 %. Podľa potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov navrhovateľom zo dňa 15. 06. 2015 odporca čerpal úver v celkovej výške 327,99 eura a navrhovateľovi uhradil spolu 178,93 eura. Navrhovateľ listinou zo dňa 10. 01. 2014 oznámil odporcovi uplatnenie práva podľa § 506 Obchodného zákonníka, t.j. zosplatenie úveru ku dňu 03. 01. 2014 a požadoval vrátiť celú dlžnú sumu.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. h) zákona o spotrebiteľských úveroch, keď v zmluve nie je dostatočným spôsobom uvedený opis tovaru, na ktorý sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje. V záhlaví zmluvy v ľavom hornom rohu je uvedené, fin. tovar: mobilný telefón. Uvedený opis tovaru nemožno považovať za súladný s ustanovením § 9 ods. 2 písm. h) zákona o spotrebiteľských úveroch, keď opisu tovaru je všeobecný a nemožno z neho vyvodit' na aký konkrétny tovar bol spotrebiteľovi úver poskytnutý, keď označenie tovaru je všeobecné, a okrem údajov o druhu tovaru neobsahuje uvedenie výrobcu, typu či výrobnom čísle spotrebného tovaru.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, keď v zmluve nie je uvedený údaj o termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a údaj o výške splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V zmluve je uvedená iba výška mesačnej splátky 19,89 eura. Takéto určenie nemožno považovať za súladné § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, nakoľko významom tohto ustanovenia bolo, aby spotrebiteľ pri podpise zmluvy bol informovaný o tom, koľko, z ktorej splátky, pripadá na istinu, úroky a iné poplatky poskytnutého úveru a mal tak možnosť vykonať výber medzi viacerými ponúknutými úverovými produktmi od viacerých dodávateľov. Zmyslom právnej úpravy bolo, aby spotrebiteľ pri rozhodovaní medzi viacerými úverovými produktmi mal možnosť zohľadniť aj tú skutočnosť, koľko z tej ktorej splátky pripadne na istinu, na úroky a iné poplatky. Nakoľko navrhovateľ neuviedol spotrebiteľovi pri podpise zmluvy, koľko z každej mesačnej splátky bude použité na úhradu jednotlivých nárokov, nemožno takýto postup navrhovateľa považovať za súladný so zákonom o spotrebiteľských úveroch. Až z navrhovateľom predloženého výpisu z účtu vyplýva rozpočítavanie úhrad z jednotlivých uhradených splátok na jednotlivé nároky. Z nej vyplýva, že kým napríklad pri splátke predpísanej dňa 15. 04. 2013 bola na úhradu úroku predpísaná suma 10,66 eura, pri splátke predpísanej dňa 15. 12. 2013 bola na úhradu úroku predpísaná suma 7,97 eura, teda úhrady jednotlivých nárokov navrhovateľa z prijatých splátok nie sú rovnomerné a rovnaké z tej ktorej splátky. Spotrebiteľ má mať možnosť pri vstupe do úverového vzťahu zohľadniť aj tú skutočnosť, koľko mu z tej ktorej splátky pripadne na úhradu istiny úveru a koľko na úroky a teda ako rýchlo dôjde k splateniu istiny pohľadávky. K uvedenému záveru sa priklonil v odôvodnení rozsudku sp. zn. 11Co/127/2015 zo dňa 20. 04. 2015 aj Krajský súd v Žiline. Zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje ani termíny jednotlivých splátok, ale iba termín prvej splátky a dátum konečnej splatnosti úveru, pričom splatnosť mesačnej splátky je 15. deň v mesiaci. Uvedené časové vyjadrenie nezodpovedá zákonnému ustanoveniu, ktoré vyžaduje termíny splátok, teda konkrétny časový okamih vyjadrený dátumom a nie dňom v mesiaci.

Nakoľko uzatvorená zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti, keď absentuje údaj o opise tovaru, na ktorý sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje a

údaj o výške a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, podľa § 11 ods. 1 písm. b) v spojení s § 9 ods. 2 písm. h) a písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, sa poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov navrhovateľom zo dňa 15. 06. 2015 odporca čerpal úver v celkovej výške 327,99 eura a navrhovateľovi uhradil spolu 178,93 eura. Nakoľko poskytnutý úver navrhovateľa sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, odporcom čerpaný úver bol povinný v uvedenej výške navrhovateľovi vrátiť. Súd preto návrhu čiastočne vyhovel a zaviazal odporcu uhradiť navrhovateľovi 149,06 eura ako rozdiel medzi poskytnutými finančnými prostriedkami a uhradenými finančnými prostriedkami (327,99 eura -178,93 eura).

Z dôvodu omeškania odporcu s plnením peňažného dlhu vzniklo navrhovateľovi podľa § 369 Obchodného zákonníka právo na zaplatenie úrokov z omeškania podľa predpisov Občianskeho práva. Výšku úrokovej sadzby stanovuje § 3 ods. 1 nariadenia a to navýšením piatich percentuálnych bodov nad úrokovú sadzbu Európskou centrálnou bankou. Odporcovi bola preto uložená povinnosť zaplatiť z dlžnej sumy aj úrok z omeškania a to vo výške 5,25 % ročne z dlžnej sumy 264,42 eura od 04. 01. 2014 (deň nasledujúci po dni vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru) do 08. 04. 2014 (deň vykonania úhrady 57,68 eura po vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru), z dlžnej sumy 206,74 eura od 09. 04. 2014 (deň nasledujúci po vykonaní čiastočnej úhrady) do 09. 06. 2014 (deň vykonania úhrady 57,68 eura po vyhlásení mimoriadnej splatnosti), zo sumy 149,06 eura od 10. 06. 2014 (deň nasledujúci po vykonaní čiastočnej úhrady) do zaplatenia, keďže omeškanie s plnením dlhu doposiaľ trvá.

Návrh je nedôvodný v časti, v ktorej sa navrhovateľ domáhal od odporcu zaplatenia sumy prevyšujúcej 149,06 eura, nakoľko poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Z toho dôvodu nie je návrh dôvodný ani v časti uplatnených úrokov z omeškania nad sumu poskytnutého úveru a v časti požadovaného úroku. Súd preto návrh v prevyšujúcej v časti, t.j. uplatnenej sumy 106,07 eura, úroku z omeškania z uvedenej sumy a úroku zamietol.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 OSP. Úspech navrhovateľa predstavoval 58 %, úspech odporkyne 42 %, navrhovateľovi tak vznikol nárok na náhradu trov konania v výške 16 % (58 - 42) z celkových uplatnených trov konania, ktoré si uplatnil vo výške 16,50 eura za zaplatený súdny poplatok a vo výške 71,93 eura za zastúpenie advokátom. Súd preto zaviazal odporkyňu uhradiť navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 2,64 eura za zaplatený súdny poplatok (16 % z 16,50 eura) a vo výške 11,51 eura za zastúpenie advokátom (16 % z 71,93 eura).

Z priznaných trov zastúpenia advokátom predstavuje odmena 6,91 eura (16 % z 2 x 21,58 eura)) podľa § 10 ods. 1 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“) za dva vykonané úkony právnej služby podľa § 13a ods. 1, písm. a) vyhlášky, prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom a podľa písm. c) písomné podanie žaloby na súd, náhrada hotových výdavkov predstavuje 2,68 eura (16 % z 2 x 8,39 eura)) podľa § 16 ods. 3 vyhlášky a DPH predstavuje 1,92 eura (základ dane 9,59 eura) podľa § 18 ods. 3 vyhlášky.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v dvoch vyhotoveniach na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní musí byť uvedený, ktorému súdu je určený, kto ho podáva, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť). Odvolanie treba predložiť

s potrebným počtom rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolaie podľa § 205 ods. 2 OSP možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy ,ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú podľa § 205a OSP pri odvolaní proti uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,
- d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže sa oprávnený domáhať jeho núteného výkonu v exekučnom konaní.

Banská Bystrica dňa 14. 07. 2015

JUDr. Daniel Ivanko

sudca

Za správnosť vyhotovenia: Mariana Lipovská